

Φ Ο Λ Ϊ Ε

pentru
DONAȚIUNEA G. SION

MINTE, INIMA ȘI LITERATURA.

Π Ε Λ Η Σ Λ

1839

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ΛΗΤΟΚΜΙΤΣ ΔΕ

GEORGIE BARITZ.

Anul al II-lea.

BRASHOV.

ΤΙΝΖΡΙΤΣ ΔΕ ΙΩΑΝ ΓΥΤΤ ΛΗ ΠΡΙΒ. ΣΑ ΤΙΠΟΓΡΑΦΙΣ.

АНГЕЛМАРГА МАТЕРІАЛОР.



КЪРПІНСЕ АН АЧЕАСТА КАРТЕ.

П О Е З І І.

НЪМЪРЪА ФОІІ.

	НЪМЪРЪА ФОІІ.	ОДЪ КЪТРЪ ПРЕАН-ДОМН Я-Д. ГІКА ВВ.	
ВЪНЪТОРІЪА АЛПІЧСК ДЪНЪ ШІЛЛЕР	1	ДОМНЪА ЦЪРІІ ВАЛАХІІІ ДЪ Х. Ф. Р.	21
А І СВАІРА, ДЪ Д. І. ВІАД (ІМІТАЦІЕ)	3	КЪНТЕЧЕ ПОПОРАНЕ ДЪ ЛА СІСІІЪ, ДІН	
СЪНЪКРАТЪА ДЪНЪ WÖGSMARTY ДЪ		АРДЕАЛ	22
І—Н М—Н	5	МОРАЛ ПЕНТРЪ ТІНЕРЕЦЕ ДЪ І. БАРАК	23
ПОЕЗІІ ПОПЪЛАРЕ ДІН АРДЕАЛ, КЪЛЕСЕ		БАЛЛАДА VIII. ДЪ Д. К. НЕГРЪЦІ	24
ДЪ Д. Fodor András	5	ПОЕЗІЕ: НЕАМ ВІНЕ ЦІ НЕАМ СЪ	
СЪІХЪРІ РОСТІТЕ ДЪ ДН ШКОЛАРІЪ АН		ТРЕЧЕ, ДЪ ВАСІЛІЕ ПОГОР СПАТАР	25
ЕКЗАМЕН ДЪ Я. М—Н	7	РЪГЪЧІВНЕА ПРЪНЪКЪАВІ (ІМІТАЦІЕ ДІН	
СЪЕНІНЪА ДЪ Г. Б—Ц.	9	ЛАМАРТИН), ДЪ І. В.	26
ФАБЪЛА, ОКІІ ШІ НАСЪА ДЪ Я. Д.	9	КЪТРЪ: МІНА ДЪНЪ ШІЛЛЕР, ДЪ У	29
ФАТА РЪМАСЪ ДЪ ПЪРІНЦІ; ШІ НЪДЕЖДА		КЪТРЪ О ФРЪМОАСЪ, ДЪ Н. П.	30
ДЪ ІОАН БАРАК	10	ВЕРЕ ПОПЪЛАР: ТРОАТЪ СЕАРА ШЧА	33
ВЕКІЪА ОСТАШ МОЛДОВІАН АН РЪСВОІІЕЛЕ		ІПОКРІТЪА, ДЪ Г. Н. ЗІКОРЕАНЪА	34
АВІ СТЕФАН ЧІА МАРЕ, ДЪ ІОАН ПОНІ		КЪТРЪ РЪЪ ДЪ АРД. АЪР.	38
ЗІМЕНТАНЪА, АСКЪАТЪТОРІЪ А ФІЛО-		А І МАРІА ДЪ К. Н.	39
СОФІЕІ	12	КЪТЪА ДІН ІЛІАДЪ РАПС. I	44
МОЛДОВА ЛА АНЪА 1821 ШІ МОЛДОВА ЛА		АНСЕРАРЕА ДЪ В. КЪРЛОВА	47
АНЪА 1829, ДЪ РЪП. ПРЪФ. ФАКІАН	13	ВІНОВАТЪА, ДЪ Я. М—Н	48
СЪПЛАМЕНТ ЛА ЧЕСГРАФІЕ ДЪ АЧЕЛАШІ	15	СЪРЪТЪРІЛЕ ДЪНЪ АСІНГ, ДЪ АРДІЛЕАН	
А І МОРМЪНТЪА ДОРІТІІ МЕЛЕ СОЦІІ		АЪРЕЛІЕ	49
ДЪ Д. В.	16	МЪМА ЛА МОРМЪНТЪА ФІЪАВІ СЪЪ, ДЪ	
А РГОРОС, ДЪ Я. М—Н	17	Г. КЪРПЕНСКІ	50
ВІЦІА 6 ДІН Trist.Libro 4 ТРАДЪСЪ ДЪ	17	КАТІСМА 7 ПСАМ 46 ДЪ ДОСОТІІЪ МІ-	
Н. SUGA-NOAK-ПАРОХЪ Г. К.	17	ТРОПОЛІТЪА	51
СІМПАТІА ЛА ВІЕНА ДЪ СІРІЦЕАНЪА	18		
ДН КЪНТЕК ДЪНЪ КІШФАЛЪАІ ДЪ Р—Ц П	19	А І Т Р А Т Ъ Р Ъ.	
БЪАХЪ ОКІШОРІ ДЪ Н. П—І	19	КЪТРЪ РЕДАКТОР, ДЕСПРЕ ЛІМЕА РОМЪ.	
КЪТРЪ ДН ТРАНДАФІР ВЕЩЕА, ДЪ Я.		НЕАСКЪ ДНЪГРІТЪ, ДЪ СІМЪА КЪАВТОРІЪ	4
М—Н	20	РЪГАРІА КЪТРЪ ЛІТЕРАТОРІ, ДЪ МЕЛЕТІЕ	
ВІНЕ А І ВЕНІТ МАІЪАР ДЪ Т. М—Н	21	ДРЕГІТІ	5

АН СЕМНА РЕА МАТРИІЛОР.

НЪМЪРЪА ФОІІ.

БЪМЪРЪА ФОІІ.

РЕСПОНС ЛА АЧАСТА ДЕ ДР. В.	— 11	КЪВЪНТ АСЪПРА ШЪНЪІ РЪПОСАТ ТІМЪР	
РЕСПОНС ДАТ ОІМЪАВЪІ КЪЛЪТОРІЪ, ДЕ К. Я.	17	ШКОЛАРІЪ	11
КОРЕСПОНДІНЦЪ АСЪПРА ЛІМЪЕІ РОМЪНЕЦІ		КОНВЕРСАЦІІ ІНТІМЕ АЛЕ АЪІ GÖTHE	13 14
КЪТРЪ Д. К. НЕГРЪЦІ ДЕ І. ВЛАДА	18—22	ДИСКОПІРІРЕА ІНІМІІ ДЕ ДР. Ъ.	14
НЕСКАРІ КЪВІНТЕ РОМЪНЕЦІ, НІКЪНОСКЪ-		ІДЕІ РЕПЕЖІ ДЕ Я. ПОПОВІЧ	15 16
ТЕ АНКЪ ЛА ТЪЦІ, ДЕ М.	28 29	ЯМОРЪА ШІ ПРІЕТАШЪГЪА ДЕ ДР. Ъ.	16
ДОКТОРЪА ШІ КОТЕЛЕТА КЪ РЕФЛЕКСІІ ДІН		О НОАПТЕ ЛА АЪНЪ АН БРАШОВ ДЕ Г.	
К. РОМ.	31—33	Б—Ц.	17
ОБЪРВАЦІІ ГРАМАТИЧЕЦІ АСЪПРА ЛІМЪЕІ		ГЕОРГІЕ ШІ ТЕОДОР ДЕ ДР. В.	18 19
РОМЪНЕЦІ ДЕ О*	37—39	О ПРІМЕЛАРЕ ДЕ РЕМАС ЕЪН ДЕ Г. Б—Ц.	18
РЕСПОНС АЛ КЪРІЕРЪАВЪІ РОМ. ЛА АЧЕЛЕАШІ	42	ВІАЦА Д. ПЪХАРНІК В. ФАСІАН ДЕ П.	
РЕСПОНС ФЪКЪТ КЪРІЕРЪАВЪІ ДЕ Д. П.		В. ПЪСЕКЪ ОКРІВАН	20
В. СЕЪЛЕСКЪ	43	КЪВ НТ ШЕРЪІК АЛЪІ, КРОМВЕА	21
ЯФАРЪ ДЕ АЧЕСТЕ, САЪ ДАТ МАІ МЪЛАТЕ АН-		ЛІНГЪШІТОРІІ АЪНЪ ШІЛЛЕР, ДЕ Г. Б—Ц	21
ШІІНЦЪРІ ПІНТРЪ КЪРІЦІАЕ, КЪ КАРЕ СЕ АМЕО-		БЪАЪКАЦІЕ, АНКЪ ОДАТЪ, ДЕ Г. Б—Ц	22
ГЪЦІ МАІ ДЕ КЪРЪНЪ АІТЕРАТЪРА НОАСТРЪ.		ВІАЦА, О РАПОДІЕ, ДЕ ДР. В.	23
		КОМПАІМЕНТЕ ЕЪРОПЕНЕЦІ, ДЕ Я. М—Н	23
		ФЕТИЦА ВРЕДНІКЪ ДЕ ІЪВІТ ДІН РЪСО	23
		ОІК АЛА О НОВАЪ, ДЕ ЯРДІАІАН Я.	24
		СТАТИСТИКА ЯНГЛІІ ДЕ Г. БАРИЦ	24 25
		ЖАЪЪЪІА ШЪНЪІ ТІНЪР АЪНЪ ШІЛЛЕР ДЕ Г. Б.	25
		ОЪСПІНЪА ШЪНЪІ ДОМНІТОРІЪ АН ЗІОА НЕ-	
		КАЪАВЪІ, АЪНЪ ШІЛЛЕР	26
		ТРЕКЪТЪА ШІ ВІІТОРІЪА АЧЕСТОР ФОІ	26
		МОМЕНТЕ ДІН ВІАЦА АЪІ НАПОЛЕОН, ДЕ	
		ДР. В.	27
		ВЕКІМІ ДІН ТРАНСІЛВАНІА, ЕЪТРАКТ ДЕ	
		Г. БАРИЦ	27
		КАРОЛ ЯРХІАЪКА ДЕ ЯЪСТРІА, ДЕ Г. Б—Ц	28
		ПЕНТРЪ ЕКОНОМІЕ, ДЕ Д. Я. ВАСІЧ	28
		СОЦІЕТАТЕА ЦІІНЦІЛОР ІСТОРИО НАТЪРАЛЕ	
		ДІН МОЛДАВА	29
		ПОФІТІТОРІЪА ДЕ А ДОМНІ АЪНЪ ШІЛЛЕР	
		ДЕ Г. Б—Ц	29
		ОКІІ ШІ КЪЪЛЕ АС ДР. В.	30
		БІОГРАФІА АЪІ В. ПІГЪТ ДЕ Я. М—Н	30
		ОБРАЗЕЛЕ ШІ АІНЦІІ, ДЕ ДР. ВАСІЧ	31
		ФЕМІЕА, ДЕ ДР. В.	32
		ТРЕЧІРЕА ОМЪАВЪІ ЛА СЛОГОЪЕНІЕ ШІ МЪ-	
		РАА, ДЕ Я. М—Н	32
		ФЪКЪТОРІЪА ДЕ РЕЛЕ ДІН ЧІНСТЕА ПЪР-	
		АЪТА ДІН ШІЛЛЕР, ТРАД. ДЕ Я. М—Н	33—36

АЦІ АРТИКОЛІ.

МОАРТЕА ВІРМІНІЕІ ДЕ ООО	1—3
ЛЕКЪТЪРА ШЪНЪІ ОМ ТІНЪР	1—4
РЕЦІПЪТЪ ШМОРИСТИКЪ	1
ЯПЪРАРЕ ДЕ АРЕПТ. ВОРКІРЕА ПРІН СЕММЕ	3
БААЪА. ТІМЪЪРІЛЕ ОМІНЕЦІ ДЕ ДР. В	5
ДЕЦІ ПЕНТРЪ АІТЕРАТЪРЪ	5
БЪТАВІА А ТРЕІ СЪРОРІ ДЕ ДР. В.	6
БЪАЛА ВІНАРЕЪАВЪІ ШІ СОЦІЕТАЦІАЕ ДЕ	
КОНТЕНІРЕ ДЕ ООО	6 7
• ДЕСПРЕ КРІТИКЪ	6
ЯЪ ТРЕКЪТЪ ВРЕМЕА ДЕ ДЕМЪЛАТ ДЕ ДР.	
ВАСІЧ	7 8
АСЕМНАРЕ ШІ АНТРЕКЪРІ ДЕ РЕДАКТОР	
Г. Б.	7
ФРАГМЕНТ ДІН ШН КЪВЪНТ РОСТІТ ДЕ	
ШН ШКОЛАРІЪ ЛА ФЕВР. 1839	8
ДІМІТРИЕ ЦІКІНДАА СКОС ДІН КЪРІЕР.	
РОМЪНЕСК	8
АНТРЕКАРІА Д. ДР. В. ПЕНТРЪ НЕТИНЪРІРЕА	
ШНОР АРТИКОЛІ, ШІ РЪСПОНЪА РЕДАК-	
ТОРЪАВЪІ	10
ОКІІ ВЕРЪІ ДЕ ДР. В.	10
БЪАЪКАЦІА (КРИШЕРЕА) ДЕ ДІКАТЪ МАМЕЛОР	
ДЕ Г. БАРИЦ	11 12

MONATE

pentru

MINTE, INIMA ȘI LITERATURA.

№ 1.

Duminica 1. Ianuarie.

1839.

Moartea Virginiei

(o tristă întâmplare din anul 488 din d. Hr.)

Кънд Анфлора, Анкъ Фрѣмоаселе Ткм-
пѣрѣ а вестѣцѣлор Романи; кънд нѣче асѣ-
еккъла азке мѣѣгъ жѣнѣскѣла сѣнѣе, че къ
пѣтѣре кѣруѣ прѣн вѣнеле; нѣче авѣциѣле
рѣсѣрѣтѣлѣ Анвѣнѣнасѣ сѣмплееле лор нѣра-
вѣрѣ, чѣ нѣмѣлѣ не депѣлѣн Антемеѣлата Форм-
мъ де окѣрмѣрѣ дѣн прѣвѣнъ къ не потрѣ-
вѣта Амѣдрѣрѣ а грѣтѣцѣлор; шѣ а кѣнѣ-
рѣлор, прѣчѣнѣа зѣнеле дѣрѣ нѣчѣ мѣлат цѣт-
тоаре, нѣчѣ ѣвѣрѣа патрѣи мѣшѣорѣтѣоаре,
не-анвоѣрѣ; кънд, зѣк, ан контеѣнѣрѣ шѣ сѣ-
рѣчѣе, ан ѣвѣрѣа дѣвѣрѣлѣтѣ, шѣ ан кѣрат-
ѣла патрѣотѣсм, къ лѣнѣ, дѣрѣ пѣтѣрѣнѣчѣ
пашѣ крѣщеа мѣк'а ромѣнеаскѣ Рѣпѣвлѣкѣ,
гѣтѣндѣсѣ, ка одѣтѣ сѣ дѣе лѣцѣ шѣ полѣ-
рѣе ла о мѣре парте а лѣмеѣ: Вѣцѣа
ан трѣнѣ'а зѣн четѣцѣан дѣн пѣлаѣ Пѣ-
кеѣлор, къ нѣмеле Вѣрѣнѣе, амѣцлѣнт'ан
офѣт, ан мѣнѣ пѣтерѣнѣк, ан лѣкѣрѣлѣ де
пѣчѣ, шѣ де рѣскоѣѣ цѣтѣоаре де пѣлѣн де-
прѣне. Кас'а лѣтѣ ера пѣлѣз вѣнѣѣ орѣндѣ-
елѣ; соѣѣа де кѣтѣторѣе Нѣмѣторѣа зѣн'а дѣн
жѣле маѣ вѣрѣнѣче де прѣцѣрѣе матрѣне а

четѣцѣи. Родѣла лѣнѣ лор кѣсѣторѣи фѣ о
алѣасѣ прѣнѣкѣ, о нобѣлѣз зѣдѣре, не карѣ
ле аѣ пѣзкѣт а о нѣмѣ Вѣрѣнѣа нѣ нѣмѣлѣ
спрѣ'а цѣнеа дѣвѣрѣеа амѣнѣте а вѣрѣанѣкѣ-
лѣтѣ еѣ пѣрѣнѣте; дѣрѣ шѣ къ нѣмеле дѣрѣ-
тѣнѣа къ не вѣрѣтѣте вѣеск сѣ отрѣлѣзѣа-
сѣнѣ'а маѣ тарѣ. Вѣрѣнѣа ера нѣдѣѣшѣдеа чеа
маѣ дѣлѣче а вѣнѣлор пѣрѣнѣцѣи, шѣ маѣ тарѣ-
зѣѣ о сѣнѣгѣрѣ мѣнѣгѣрѣе а рѣмѣасѣлѣтѣ ан
вѣдѣвѣе Вѣрѣнѣе. Ва ера подоаб'а фрѣ-
моаселор Ромѣи, шѣ ка о фрѣуѣтѣ рѣжѣ
прѣмѣвар'а Антрѣ рѣзѣрателе флорѣ, вѣрѣа
одорѣла невѣновѣцѣиѣ шѣ ачѣлор, маѣ кѣратѣ
нѣравѣрѣѣ. Сѣ пѣрѣ къ фѣрѣа др фѣ воѣе
ашѣ арѣтѣ пѣтерѣнѣк'а мѣестрѣе ан формѣ-
рѣа ачѣстѣи вѣрѣгѣрѣ, анѣвѣфѣлѣндѣтѣ ан фѣцѣ
шѣ ан тоатѣ мѣшѣкѣрѣлѣ ачѣле грѣцѣи, карѣ
фѣк неамѣла фѣмееск, маѣ къ самѣ ан тѣ-
нѣр'а вѣрѣстѣ, де тоатѣ прѣцѣрѣеа вѣрѣ-
нѣк; сѣ вѣдеа къ мѣѣастр'а фѣре др фѣ кѣ-
цѣтѣт а да зѣн идеал а фрѣмѣкѣцѣи, не карѣ
нѣче зѣнеле ан Олимп сѣ нѣ'а Антрѣкѣ-
Вѣрѣнѣа къ зѣн кѣвѣнт, ера чеа маѣ
фрѣмоасѣ Антрѣ нѣмѣроаселе вѣрѣгѣрѣ а
Ромѣи. Нѣ ера тотѣшѣ сѣнѣгѣрѣ фрѣмѣкѣцѣа,
карѣ атѣт'а анѣлѣа прѣцѣла еѣ, къ ачѣа-
ст'а сѣнѣгѣрѣ аре пѣзѣчѣре нѣмѣлѣ ан окѣѣ
чѣлор непрѣчѣнѣцѣи; чѣ маѣкѣтѣ пѣтѣрѣе, не-

ВОІНД СЪ ФІЕ ДЖНС'А НЪМАІ АРВЪ ФЪРЪ
КРЕРІ, СЪА АРАМЪ СЪНЪТОАРЕ, ІАЪ АМПРЪ-
МЪТАТ КЪ МАНЪ ПЛІНЪ АН ПАРТЕА МІНЦІІ,
ШІ А ІНІМІІ АЧЪЛАГА ДАРЪРІ, КЪ КАРЕ СЪ ПОА-
ТЪ ФІ ПІЛДЪ ТЪТЪРОР ВЪРТЪЦІЛОР ФЪМЕЩІ.
ШІ КЪ АДЪВЪРАТ МАКАРЪКЪ НІКЪІРЕ Н'АЪ АН-
ФЛОРИТЪ ВРЕДАТЪ АША ФЪРЪМОСЪ ВЪРТЪТЕА КЪ-
РЪЦЕНІІ КА АН АЧЕАСТЕА ТЪМНЪРІ АНТЪРЪ
МЪРІЛЕ РОМЖНЕЩІ; ТОТЪШІ МЪРЕЦЪА НЪМЕ,
ЧЕ АЛ ПЪРТА ФІІК'А НЪМІТОРІІ, НІЧЕ ЪНІА
С'АР ФІ КЪВІНІТЪ МАІ КЪ АРЕПТАТЕ *.)

АНСЪ НЕМІЛОАСЕ ЪРЪЖТОАРЕ, КЪМ НЪ ФА-
ЧЕЦІ ВОІ АЛЪЦЕРЕ АНТЪРЪ ЧЕІ ЪНІ ШІ ЧЕІ
РЪІ! КЪЧІ ОРЪНДЪЦІІ АМАР'А СОАРТЕ ДЕ МЪЛ-
ТЕ ОРІ ЪНОРА, КАРІІ ПРІН ВІАЦЪ НЕ-АНТІ-
НАТЪ, ПРІН НЕВІНОВЪЦІЕ, ПРІН ІНІМЪ АДЪВЪ-
РАТЪ АНЦЕРЕАСКЪ СЪ ФАКЪ ВРЕДНІЧІ ДЕ ЧЕА
МАІ МАРЕ ФЕРІЧІРЕІ ШІ АМПЪРЪЦІІ АСЪФЪТЪ-
РІЛЕ АЪМЕЩІ АЛТОРА, КАРІІ СЪ ПАНЪЗРЕКЪ КЪ
ТОАТЕ ФЪРЪДЕЛЕЦІЛЕ! ВОІ МЕСТЕНАЦІІ МЪРЕ
ШІ ПЕЛІН, ДЪЛАЦЪ ШІ АМЪРЪЧІЪНЕ АН ВІА-
Ц'А ОМЕНЕАСКЪ, АНСЪ НЪ ТОТЪДЕЪН'А ЪНАЕ
САР КЪВІНІ, —

Ан примъвар'а вѣщїи сая ера акъм
фрѣмоас'а вїрїніе, къ трекъна шайспрѣ-
зѣче ані, аї ащепта анфлорїт'а врѣстѣ
вн жѣне де о аша соцїе вреднїк, кѣ каре
ампѣртзшїнд пзмжнтеаск'а фѣрїчїре, сѣ
се факъ маїкз, шї сѣ вѣрѣз шї джнс'а
ан ініміле прѣнчїлор вѣртѣцїле, че де ан-
взцасъ ан кѣрат'а касъ пзрїнцаскз; сѣ
креаскз харнїчї чїтзценї шї пентрѣ апз-
рареа патрїї, каре де тоате пзрїцїле дї про-
тївнїчї ера нзпздїтз, шї пентрѣ ажѣто-
рїѣл ачї паасъ а попорѣлѣї, дїн каре джн-
с'а ашї лѣасъ анчепѣтѣл, шї каре ан а-

чест'а тѣмп ера де сѣмїцїї Патрїчїї маї
таре асѣпрїтз.

АДЪДЕЛЕ ЕІ ПЪТЪРЪНС'ЪСЪ ПРЕТЪТІНДІНЕА;
ВЪКТЕА ІСЪ АЪЦІСЪ АН ТОАТЕ ПЪРЦІЛЕ РЪ-
ПЪБЕЛІЦІІ. МІЪЦІІ АІ АЪДА ФЪРЪМЪЦ'А, АЛ-
ЦІІ МАІ МАРЕ ІЪКІРЕ АРЪТА КЪТЪРЪ ДЖНС'А
ПЕНТЪРЪ ВІІМАІ ЧЕА НЕВІНОВЪТЪ; ЪНІІ СЪ МІ-
НЪНА КЪМ САЪ ПЪТЪТЪ ЪНІ ТОАТЕ ПОФТІТЕЛЕ
АНЪШІРІ АНТЪРЪ О ПЕРСОАНЪ, ШІ АН О МЪ-
СЪРЪ АТЪТА ДЕ МАРЕ. ПРЕКЪМ СЪРЪДААНІ-
ЧІЛЕ ААВІНЕ, КЪНД ПРІМЪВАР'А ФЪЛІЪРІМІ
ДЕ ФЛОРІ АМПОДОВІКІ АНЪРЪЗІТЕЛЕ КЪМНЪРІ,
НЪПЪДЕКЪ АА ТЪФОАСЪЛЕ ФЪНАЦЪ; АША НЪЗЪКЪ
ЧЕІ МАІ АЛЕШІ ТІНЕРІ А ПОПОРЪЛѣї РОМЖНЕСЪ
АА КАС'А АЪІ ВІРЪНІЕ. ШІ МАКАРЪ АЕЦІЛЕ О-
ПРЕА КЪСЪТОРІЕА АНТЪРЪ Патрїчїї ШІ ПЛЕКЕІ,
ТОТЪШІ ШІ АНТЪРЪ АЧЕІА НІЧЕ ЪНЪЛ НЪ АР
ФІ ФОСТ, СЪ НЪ СЪ КЪКЪРЕ ДЕ ЪН АША
ПЪКЪТЪ ОДОР. ЪНЪЛ АЧЕЛА, ПЕ КАРЕ СЪ ГЪ-
ТЕА СЪ КАДЪ НОРОЧІТ'А СОАРТЕ ДЪ ФОСТ
ІЧІЛІЕ, ФОСТЪЛ МАІНАІНТЕ А ПЛЕКІІ *) Трї-
ЕЪН, АНФЪРЪМЪЦЪАТЪ КЪ ТОАТЕ АЧЪЛЕА АН-
СЪШІРІ, КАРЕ СЪ ПОФТЕА АТЪНЧА АН ЪН А-
ЛЕС ЧЕТЪЦАН: ВІТЕЖІЕ АН РЪСКОІЪ, ІЪКІРЕ ДЕ
ПАТРІЕ, АНДЪРЪСНІРЕ, ШІ ПЪТЕРНІКЪ КЪВЪН-
ТАРЕ, ПРІН КАРЕ АН МАІ МЪЛТЕ РЪНДЪРІ
СПЪІМЪНТАСЪ СЪМЕЦІЛЕА Патрїчїїлор. ШІ ВІР-
УНІА МАІ МЪЛТЪ ПРЕЦЪІНД ФІНЦ'А ДЕ КЪТЪ
СКЛІПІЧОШІА, ВЪРТЪТЕА ДЕ КЪТЪ КЪРЪНД ТРЕ-
КЪТОАРЕЛЕ ФЪРЪМЪЦЕ, ПЕ АЧЕСТ'А АЪ ВОІТЪ
АА ФАЧЕ ПЪРТАШ НОРОЧІРЕІ ДЕ АТЪЦА ЧЕР-
КАТЕ. ЧІНЕ ЕРА АКЪМА АН ТОАТЪ ЧЕТАТЕА
КА ІЧІЛІЕ? МІІ ДЕ КЪКЪРІІ АІ ПЪЩЕА ІНІМ'А;
ПЪКЪТЪА АДЪЧЕРЕ АМІНТЕ ДЕ ДЪЛАЧА ВІАЦЪ,
ЧЕ АЧЪ КЪТЪ ДЕ КЪРЪНА СЪ О ПОРЪНЕАСКЪ,
АІ НЪТЪРЪ СЪФЛЕТЪЛ КЪ О НЕСПЪСЪ АСЪФЪ-
ТАРЕ; ШІ НЪМАІ АЧЕА КЪЩЕТАРЕ, КЪ ФЪРЪ-

*) Вїрїніа маї ромжнѣше зїкжнд, е вер-
гѣрз, адїкз фїчорѣз кѣратз. АНС. РЕА.

*) ПЛЕКЪ ВА СЪ ЗІКЪ НОРОА ДЕ РЪНА.
АНС. РЕА.

моаса Вірџиніе пе джнса лас алес дінтрз тоці воїнічії Ромеї, ера ан старе де пе анџма а пресџра крџде флоричеле пе а виі-тоареї віці кџраре. —

Стареа Рџџџелічії де атџнча тотџші алџнгџ, еа де тот депџртџ ампаініреа дџлечеї ачеї нџдеџаї; ініліе нџ пџтџ фі ачел норочїт, Вірџинії сџ гџті о трїстџ соарте, о амарџ, шї кџнченџ моарте; ансџ ачест'а амџџні стареа попорџлџї ромџнск; антемее пердџт'а лібертате, шї ан лок де а фаче нџмаї пџнџ ла моарте пе џн четџцан ферїчїт: амџџні соартеа Рџџџелічії пе маї мџлате беакџрї. Вірџиніа прїн сџанїк'а моарте сџ фџкџ норкоасџ а фі преџџїтџ ка адо'а рџдікџ-тоаре а Рџџџелічії; а фі креднікџ, ка шї ної акџм, дџпџ доазџџчї шї доаз де сџте де анї; сџ аї поменїм фџџмосџла нџме кџ ласџџ. — Ан ачџстеа тџмпџрї, дџпџ алџнгареа Країлор, сџ порнеа мџлате не-анвоїрї антрџ доаз партїде а Попорџлџї ромџнск; кџ Плебеїї, саџ плас'а попорџ-лџї маї сџрак, рџмасџ фџрџ пропџџ ан контра сџмецілор Патрїчії, саџ а пласеї чїї прївілеціате. Плебеїї сџ стрџџџа а скџрї нїскарї грџтџџї, каре маї мџлат пе дџншїї кџдеа, еа шї маї пе џрмџ нџџџџ ла асџменеа дрептџрї кџ Патрїчії; ансџ а чещеа анџнфачїї де сџмеціе, че есте ан-сџџїреа де обще а прївілеціацілор, нџ бе-деа кџ окї еџні рџдікареа ачелора, пе карїї еї ка пе маї сџрачї, преапџџн аї преџџеа. Еа сџ сокотеа де џн соїџ маї стрџлџчїт де кџт сџ нџ ле скџџџ чїн-стеа вџџџнџ ан асџменеа старе пе тоці четџџџнїї. Пџтџџреа о абеа ан мџнџ, кџ калеа ла Дерегџџорїї нџмаї лор ле ста дџшкісџ; адџкџнџ ананте обїчеїџрїле пџ-рїнџџїї, де заре де дрепт недрџптелор сале цофтџ. Дарџ плебеїї дїн зї ан зї

крещеа шї ан моралїчаск'а пџтере. Вї фџ-чџа о партїџџ бїне анкїџтџ, каре нџ мџлат сџ џїта ла обїчеїџрїле маї марїлор, бїне цїїнда, кџ нџ е џн лџкрџ нџмаї пентрџ ачџеа дрепт, пентрџкџ кџ асџџла аџ фост шї дедџмџлат, нїче сџ андестџлеа кџ џн'а кџ доаз; чї тот че доџнџдеа дела Патрї-чїї нџмаї ка дїн граціе, ле да матерїе спре ноаз претїндерї. Нџ сџ андестџлїрџ дар' кџ кџпџџтареа Трїџџнілор а) шї кџ дреп-тџла ачестора а немїчї отџрџрїле сенатџлџї де плебеї атїнгџтоаре; нїчї ле фџ дестџла ертареа даторїїлор: воџ а аџџнџе ла ачџ-леа дрептџрї, каре дїн леціле фірїї сџ кџ-вїн фіештекџрїї четџцан.

Ачџстеа амџџрекерї кџ атџта ера маї тџрџџрџтоаре де інімії, кџ кџт пентрџ мџлкомїреа браџџелор ера маї пџціне леці кџџносџџте обџїї, кџ Патрїчїї аџнџ сџџ стџпџнїрешї шї џџдекџціле, нџ еџкџрошї фџџџ алтора кџџносџџте формеле де џџде-кџџторїе. Рџнџџелїле фџкџџте ан адџнџрїле чентџрїате, б) кџмпџнїнда аколо Патрїчїї, попорџлџї де џос нџ адџчеа преа мџлатџ мџнџџџџре.

Трїџџнџла дарџ К. Терентїл Арса, анкџ ан анџла ананте де Хр. 462 цофтї асџ рџстрџнџе пџтџџреа Консџлїлор прїн леці о-тџрџџте. Дрепт'а лџї черере ан маї мџлате рџнџџрї, дарџ тотдеаџна кџ маре тџрџџ-раре фџ аноїтџ. Патрїчїї аџ антрїџїн-цат тоате мїџлочїрїле спре а ампедека,

а) Tribuni Plebis аџ фост ан Рома Дїре-гџџтоаре ан партїа попорџлџї де џос, каре пџџтеа ампедека отџрїрїле сенатџлџї.

б) Comitia centuriata антродџџ де Сер-віе Тџлліе а б Краї а Ромеї, каре анпџџ-ціџџ попорџл ан б пласџ, шї ан 103 де чентџрїї.

АНСЗ АНЗДАДР; ПЯНЗ МАІ ПЕ ЪРМЗ ОБО-
 СІЦІ ДЕ АНГА АНПТЗ, АЎ ДАТ МАНЗ ДЕ
 АНВОІРЕ. СЗ СЕ ФАКЗ ДАРЗ ЛЕЦІ, КАРЕ СЗ
 ФІЕ АНАРЕПТАРІЎ АН ЖВДЕКЦІ, Ф8 ПОФТ'А
 А ТОТ ПОПОРВА. ПЕНТР8 АЧІА Ф8СЕРЗ ТРІ-
 МІШІ АН ГРЕЦІА, ШІ АН ІТАЛІА ДЕ ЖОС ТРІІ
 СЕНАТОРІ, КА ААННА АШЗЗМАНТ8РІЛЕ
 ЧЕТЦІЛОР ДЕ ПРЕ АКОЛО, СЗ АЧЕ МАТЕРІЕ
 НОВАЛОР ОРНАДЕЛІ. АЧІЦЕА САЎ ШІ АНТОРС
 ПЕСТЕ ДОІ АНІ; АМПАІНІА К8 КРЕДІУЦЗ А8-
 КРВА, К8 КАРЕ Ф8СІСЗ АНСЗРІНАЦІ. ПЕЛА
 АНВА ДАРЗ 451 АН Хр. Н8 САЎ АЛЕГ ОБІ-
 ЧІН8ІЦІІ МАЦІСТРАЦІ, ЧІ ЛОКВА ЛОР А8 АМ-
 ПЛІНІТ ЗІЧЕВЗРБАЦІІ (Decemviri) АНВЗС-
 К8ЦІ ДЕ ПОПОР К8 НЕРЗСТРАНСЗ П8ТЕРЕ ПРЕ-
 В8М АН ОК8РМ8ІРІА РЗП8ВЛІЧІІ, АША ШІ АН
 ФОРМАРЕА НОВАЛОР ЛЕЦІ. АН ТОЛТЗ ЗІОА
 АЛТВА ДІН ТР8ШІІ П8РТА СЕМНЕЛЕ П8ТЕРІІ
 КОН8ВЛЕЦІ, АДІКЗ: 12 МЗН8НКІ8РІ ДЕ ВЗРЦІ,
 ЧЕ ЛЕ А8ЧЕА АТЖЦА ЛІКТОРІ САЎ АЗРЗВАНІ,
 ШІ АЧЕЛА ПРЕШЗДЕА АН Ж8ДЕКАТЗ. БЛАНД'А,
 ШІ АНЦЗЛЕАПТ'А ЗІЧЕВЗРБАЦІЛОР П8РТАРЕ
 ФЗК8 КЖТ ТОТ ПОПОРВА ЕРА АНДЕСТВАІТ,
 ШІ ПЛЕВІІ ШІТАРЗ ТРІВ8НІІ, СОКОТІНД8СЗ
 А ФІ АПРОАПЕ ДЕ ЦЖНТ'А ДОРІРІЛОР САЛЕ.

К8 АЖ8ТОРІ8А ВФЕСАН8Л8І ВРМОДОР, КАРЕ
 АЎ ФОСТ ТЗАМЗЧІТОРІ8А А88ЕЛОР ДІН ГРЕ-
 ЦІА СКРІСОРІ, АНКЗ АНАІНТЕ ДЕ АСЗ АМ-
 ПАІНІ АНВА, САЎ ІСПР8ВІТ ЗІЧЕ ТАБЛЕ ДЕ
 ЛЕЦІ. АЧЕСТЕА САЎ П8С АН ФОР8М СПРЕ ІС-
 ПІТІРЕ, ШІ ФЗКЖНД8СЗ НІСКАРІ СКІМБЗРІ;
 С'АЎ СКОВІТ АН АРАМЗ, ШІ САЎ АШЗЗАТ
 ПЕНТР8 ТОТДА8НА АН ФОР8М, КА Т8Т8РОРА
 СЗ ПОАТЗ ФІ К8НОСК8ТЕ. АНСЗ АЧ8СТЕА
 ЛЕЦІ СЗ ВЕДЕА А Н8 К8ПРІНДЕ ТОАТЕ РЖН-
 Д8ВЛІЛЕ ТРЕВ8ІНЧОАСЕ; ПЕНТР8 АЧЕА САЎ АН-
 ДРЕПТАТ, КА ПЕНТР8 С8ПЛІНІРЕА ЧЕЛОР ЧЕ
 МАІ АІПСЕА, СЗ СЕ АЛЕАГЗ ШІ ПЕ АНВА ВІІ-
 ТОРІ8 АСКМЕНЕА ДЕРЕГЗТОРІІ. (КА ЪРМА.)

ЛВКТ8РІА 8Н8І ОМ ТІН8Р *)

САЎ ЧЕТІРЕА ФЗРЗ К8МП8Т ШІ ФЗРЗ ФОЛОС.
 (АЛЕВЗР ШІ ПОЕЗІЕ.)

ПОЦІ СОКОТІ ПРІЕТІН8А МІ8, К8МК8
 ВОІНА АМЗ АНЦЕЛЕЦЕ К8 ТІНЕ ДЕСПРЕ К8М
 С'АР К8ВЕНІ СЗ НЕ ФОЛОСІМ ЧЕТІНА КЗРЦІЛЕ
 ШІ СКРІЕРІЛЕ ЧЕЛЕ ПАІНЕ ДЕ АНВЗЦЗТ8РІ МАН-
 Т8ІТОАРЕ, Н8'ЦІ ВСІ8 А88ЧЕ ДЕ ПІЛДЗ ПЕ
 АЧЕЛЕ ТАЛЕНТ8РІ М8АТ К8ПРІНЗ8ТОАРЕ, АКЗ-
 РОР КАПЕТЕ АНКЗР8НЦЕСК АН МІЖЛОК8А 8НОР
 БІБЛІОТЕЧІ ДЕ А РЕЗІДЕНЦІЛОР, ДЕ КЖТЕ ПА-
 ТР8 ШІ ЧІНЧІ С8ТЕ ДЕ МІІ ДЕ ТОМ8РІ БО-
 ГАТЕ, САЎ ПЕ КАРІІ АН МІЖЛОК8А БІБЛІОТЕ-
 ЧІІ САЛЕ ЧЕІ БОГАТЕ ДЕ КАСЗ, АІ АФЛЗМ
 АДЕС8ОРІ К8Ф8НДАЦІ ШІ К8ПРІНШІ АНТР8
 ПЛ8МЗДІРЕА ШІ К8ЛЕЦЕРЕА ІДІЛОР, КАРЕ ЛЕ
 А88НЗ ПЕНТР8 КА СЗ ЛЕ ХЗРЗЗАСКЗ ВІІТО-
 РІМЕІ; КАРІІ А8ПЗЧЕ КА ШІ ПАСЗРЕА МІНЕР-
 ВІІ, АЎ ПЕТРЕК8Т НОПЦІ АНТРЕЦІ ФЗРЗ О-
 ДІХНЗ ШІ СОМН, ПРОЕКТЖНД ФЕЛІ8РІМІ ДЕ
 ПЛАН8РІ, ПОАТЕ ДОАР' ПЕНТР8 ІНТЕРЕС8А СЗ8
 САЎ АЛ АЛТОРА, ПОАТЕ ДІН К8ЦЕТ К8РАТ
 ДЕ А ФАЧЕ ВР8Н БІНЕ А8ЛЧІІ САЛЕ НАЦІІ,
 СК8МПЕІ САЛЕ ПАТРІІ, МАНТ8ІТОАРЕІ САЛЕ
 РЕЛІЦІІ САЎ ШІ ОМЕНІРЕІ АНТРЕЦІ, АК8М АН-
 ТР8НД ЛА АНШІІ, СЗ В8А А СТА ШІЦІЦІ
 ШІ ЗЗПЗЧІЦІ (КОНФ8ШІ) НЕК8НОСКЖНД8ТЕ ДЕ
 ОДАТЗ; КЗЧІ Н8 ЕЦІ ДІН А8МЕА ІДЕІЛОР ШІ
 А ФІІНЦЕЛОР, КАРЕ К8 П8ЦІН МАІ НАІНТЕ П8-
 НЕА АН А8КРАРЕ П8ТЕРІЛЕ С8ФЛЕТ8Л8І СЗ8.
 Н8 І8ВІТ8А МІ8, ПІЛДЕ КА АЧЕСТЕ АР ФІ ПЕН-

*) 88 ФЗРЗ88ІСЗМ МАІ ДЕ М8АТ 8Н АРТЕ-
 КОЛ ПЕНТР8 К8М ТРЕ88Е СЗ ЧІТІМ
 КА СЗ НЕ ФОЛОСІМ. АН ЧЕ МЗС8РЗ
 ВОІ8 П8ТЕА СЗ РЗС8Н8С СКОП8Л8І, НІЧІ
 АН8МІ Е8 Н8 ЦІ8. ВЕДІ ОРІ ЧІНЕ СПРЕ
 КАРЕ ПЛАСЗ АІ ЧЕТІТОРІ АЦІНТЕ8.

трѣ ної нѣ нѣмаї преа греле де 8-мат, дар' ши преа кѣ аневое де а не кѣ-ноаще дїн трѣнеле грешала ноастрѣ амеа ши а та, ан каре не кѣноащем кѣзѣцї кѣ метода вѣ четїрїї ноастрѣ де кѣрцї. Ної ам абеа тревѣнцѣ тотдеодатѣ ши де нїше пїлде реле, дїн каре сѣ ведем нѣ нѣмаї кѣм тревѣе, дар' ши кѣм нѣ тревѣе сѣ четїм. Ансѣ тотѣш спре ачест сѣжр-шїт нѣ пѣтем ної сѣ лѣзм нїчї пе ачеа плагѣ де оаменї, карїї — доарѣ де аѣ ши тревѣт прїц шкоале — ан вїаца лор нѣ цїн алтѣ карте ла касѣ де кѣт ѣна вїсерїчеаскѣ де рѣгѣчѣнї, саѣ кѣте ѣн кѣландарїѣ дїн каре сїнгѣр цїѣ сѣ ши чїтеаскѣ, ан-кѣт де ле веї да фѣрѣ весте алтѣ карте амѣнѣ, тот антр'ачееш лїмеѣ ши кѣ а-челееш слове тїпѣрїтѣ, нефїїнда дедацї кѣ ѣа, сїнт сїлїцї сѣ чїтеаскѣ ампедекат, кѣ-їндаѣсѣ кѣ нѣ є тїпарїѣла ка ан картеа лор; єї сѣрачїї пѣцеск ка ши кѣнда не алѣжемѣ окїларї — веѣї вїне ної лї кѣзѣтѣмѣ дѣпѣ окї; — ка сѣ тѣчѣм, кѣ де мѣлте орї сѣ антѣмплаѣ кѣт алтѣ четїнда тот пе ачеш картѣ ан тоатѣ вїаца лѣї, тотѣш нѣ анцелѣѣ дїн трѣнса нїчї челе дїн тѣїѣ кѣвїнте кѣм сѣ каде. Нїчї ѣна нїчї алта нѣ єсте антѣкмітѣ, ка сѣ лѣзм ної ан-вѣцѣтѣрѣ дїн трѣнса. Весте ансѣ о старе де оаменї — маї алес тїнерї — фрателе мїѣ, антре карїї єѣ ши пе тїне ши пе мїне бѣкѣрос мѣ нѣмѣр; о старе, ѣнде омѣла тїнѣр авѣнда рѣвнѣ нестїнсѣ де асѣ прокопсї ши а стрѣбѣте ан асѣнеле лѣ-кашѣрї але цїїнцелор, спре а скоате дїн трѣнеле їсвор де фѣрїчїре ши андрепт-рїѣрї де фїлософїа вїецїї, порнеще орбїт ка орї де каре алтѣ патїмѣ фѣрѣ повѣцїї-торїѣ — кѣчї н'аре пе нїмїнї — анчепе сѣ чїтеаскѣ кѣрцїї песте кѣрцїї, кѣм лї

вїн ан мѣнѣ, фѣрѣ сѣ цїе кѣ ачеле дѣ рѣндаѣ сѣѣ, дѣпѣ каре четїндаѣсѣ лшї даѣ лѣмїнѣ ѣна ла алта ампрѣмѣтат, їар' алтѣелїѣ вїетѣла четїторїѣ адеѣорї маї нѣ кѣцїгѣ маї мѣлат декѣт єкономѣла ачела, каре дїн о неѣзгаре де сѣамѣ неертатѣ ар лѣса сѣчѣратѣла холделор пѣнѣ ан вре-меа кѣлесѣлї вїлор, ши стоарчереа мѣ-стѣлї пѣнѣ ан прїмѣвара ѣрмѣтоаре.

Вїно дар прїетїне сѣ арѣнкѣм кѣтеѣа прївїрї маї пе анделете песте вїаца ноа-стрѣ чеа тревѣтѣ, сѣ ведем ѣмѣлѣнда ла лѣкашѣрїле мѣзелор, ан че фелїѣ де гропї кѣзѣрѣм, ан че ставїле не потїкнїрѣм, сѣ афлѣм, кѣм ам анчепѣт сѣ ївїм цїї-їнцелѣ ши каре аѣ фост прїчїна де ної пе лѣнѣ чѣа маї фѣрвїнте рѣвнѣ, тотѣш ан-трѣ асѣмѣнаре кѣ алцїї атѣта де пѣцїн спорїѣ фѣкѣрѣм. Ам нѣдежде фрателе мїеѣ, кѣмкѣ антре алте мѣлте, прїчїна де кѣ-петенїе о вом афла ан нерегѣлата че-тїреа кѣрцїлор кѣм ам ѣрмат ної ши ан лїпса кѣрцїлор, каре ар фї фост сѣ ле четїмѣ ан лїмеа маїкѣ ноа-стрѣ. Де вом доведї ачѣаста, сокотеск кѣ вом пѣтеа скоате ши нїше лѣцї саѣ регѣлї дѣпѣ каре антѣкмїндаѣне пе де ачї 'наїн-те, тоатѣ кѣте ле четїм сѣ не фїе саѣ спре фолос саѣ спре пѣлчере ши десѣѣтаре, пе перѣнда нїчї чеа маї пѣцїнѣ време анѣѣдар.

Тѣ цїї прїетене, кѣмкѣ ної прѣнчїа нїоам петревѣт кѣ часословѣла ши кѣ псал-тїреа амѣнѣ, кѣрцїї адеѣврат релїцїоасѣ, дар' ансѣ каре де ши ѣнїї дїн ної ле цїеа дїн таблѣ ан таблѣ, не анцелѣѣнда дїн трѣнеле нїмїка, нѣ єра ан старе сѣ не ансѣфле нїчї ѣн сїмтїмент саѣ сѣ не деа врео їдеє фолосїтоаре ан вїацѣ, афарѣ де їдеї релїцїоасѣ ши ачеле анкѣ кѣ тотѣла кѣнѣѣсе ши зѣпѣчїте. Де ачїї пе тїне те дѣ-

терз ла шкоалз антре сжрѣ, Іар' пѣ минѣ
маї апроапе ан патріа меа антре ънѣрї.
Докѣрї дескілініте, дар' ачелеаш ампрежѣ-
рѣрї пентрѣ ної, каре сжнт пентрѣ тоці чѣї
карїї нѣ ашї анчеп асмінареа са ан лим-
ба маїкѣса; кѣчї о ваї, чѣ есте маї дѣл-
че декжт лаптеле де цїца маїчїї меле шї
чѣ ے маї анкжнтѣторїѣ декжт сѣнетеле
сїшїте дїн вѣзеле ачїїа, пе акѣрїїа браце аї
крескѣт, аї кѣрїїа пепт лаї сѣпт шї лаї
сторѣ! ної де ачѣаста ерам лїпсїцї пе де
ачї 'наїнте шї анкѣ кѣм нїсѣ пѣреа нѣз
пентрѣ тотдеашна. Ынде маї пѣтеам сѣ
маї афлѣм прїлежѣрї де ане фачѣ кѣно-
скѣцї дїн ачїї анї аї тїнерѣцїї ноастре кѣ
лїтератѣра лїмбїї ноастре, кѣ продѣктѣрїле
де лїтератѣра ромжнеаскѣ? Чѣа дїн тѣїѣ
карте чѣ не кѣзѣ ан мжнѣ ацї вѣї адѣ-
че амінте кѣ фѣ Александрїа; шїї кѣ кѣтѣ
сете шї дѣлѣаѣз о чїтеам; шїї кѣ аде-
вѣрѣрїле ےї атжта не пѣтрѣнсѣсѣ де мѣлт,
ан кѣт пе кѣнд не пѣсерѣ професорїї пе
кѣрѣцїїс лѣтїнеск ка сѣ'а експлїкѣм ан
шкоалз, ної ле цїнеам де мїнѣнї ачеле
каре ле поменѣпе ачѣст Скрїїторїѣ класїк
дїспре Мареле Александрѣ; пентрѣ кѣ ачїї
нѣ ера поменїре де вѣтѣаа кѣ нїтїчїї, шї
їсторїа лѣї Порїѣ Амператѣла нѣ ера скрїсѣ
ка ан Александрїа шчл. Трекѣсерѣ анї ла
мїжлок пѣнѣз кѣнд ам дат кѣ окїї де
анѣла чѣл мѣнос а фѣрїчїтѣлѣї Шѣег
Ірон. Чѣ верѣсѣрї дрѣгѣлаше мѣї фратѣ!
дар' кѣм сѣ поате ачѣа, сѣ нѣ анцѣле-
цѣмѣ ної тоате кѣвїнтеле кѣте сжнт ан
ачѣа карте рѣмжнеаскѣ? Аѣ ної нѣ сжнтїл
ромжнї ка шї ачѣла каре оаѣ скрїс? Пе
кѣнд не чїѣдѣам ної антр'ачѣст кїп кѣ
нѣ цїм бїне ромжнѣпе, песте кѣтева лѣнї
дѣзїрѣм ворѣндѣсѣ де їсторїа лѣї Петрѣ
Маїор пентрѣ анчѣлѣтѣла ромжнїлор ан

Дакїа. Сѣ о кѣшїгѣм амї зїчѣаї тѣ —
„Сѣ о кѣшїгѣм де ѣндева прїетїне.“ Чѣ-
тїреа ачѣстїї кѣрѣцї сѣрѣвѣтѣ ка сжнтїле
де фѣлѣер тоатѣ фїїнца ноастрѣ; о мѣл-
цїме де пресїмцїрї шї їдѣї каре дѣрмїта
ан ної, сѣ децѣптарѣ деодатѣ ка прїн-
ѣн фѣрмек пѣтернїк, ексалтацїа шї фана-
тїсма кѣ ної сжнтѣм ромжнї шї нѣ дат
чѣваш, нѣ маї абеа нїчї ѣн кѣмпѣт, нѣ
кѣноцїеа нїчї ѣн ѣотар. Ачѣаста не фѣ-
чѣа сѣ ертѣм пе фѣрїчїтѣла Маїор де чѣ
н'ам ертат пе поетѣла анѣлѣї мѣнос, не-
анцѣлегжнд чѣле маї мѣлте дїн трѣнсѣл, нѣ
антр'атжта кѣвїнте кѣт параграфї антрѣї.
„ѣї дар' прїетїне де ѣнде аѣ скос П. Ма-
їар атжтеа кѣрїцї, шї кѣм леаѣ пѣтѣт кѣ-
шїга“? — аша 'цї ворѣеам ےї цїе — кѣте
поменѣпе ےл ачїї, де ѣнде цїе ачѣст ом
атжтеа? Дїн ненорочїре ної пѣнѣз антр'а-
чѣастѣз време нѣ вѣзѣсѣм нїчї мѣкар о
бїблїотекѣ прїватѣ врео сѣтѣ саѣ доз
томѣрї кѣпрїнѣзѣтоаре. Чѣле маї мѣлте кѣрѣцї
чѣ вѣзѣсемѣ антр'о грѣмадѣз, ےра ла та-
тѣла мїеѣ арѣнкате кѣтева лѣтїнецїї маї
мѣлт тот теологїче, афарѣ де кѣцїва класї-
сїчї. Грїжа чѣа дїн тѣїѣ мїаѣ фост, ка
мергжнд акасѣ пе вакацїа ѣрмѣтоаре, сѣ
скѣтѣр де праф тоате кѣртїчѣелеле ноастре
шї сѣ кѣт де воїѣ афла вре ѣна де каре
поменѣпе їсторїкѣла. Нѣ сѣ афлѣ нїчї ѣна;
дар' кѣрѣцїле теологїче анкѣ сжнт вѣне шї
дакѣ воїѣ анчѣта але маї анцѣлеѣе, воїѣ
лѣа де чѣле нетеологїче. Сѣрачї крѣерїї меї!
єї сѣ фрѣмжнтарѣ шї сѣ скѣлїарѣ ан
чѣле дѣз лѣнї де вакацїе, анкѣт мергжнд
кѣ анчѣлѣтѣла анѣлѣї ла шкоалз, ан семѣ-
сѣрѣла чѣа дїн тѣїѣ ам сїмцїт о грѣтѣте
ла анѣвѣцѣтѣрѣз пѣнѣз ачї некѣноскѣтѣ. Шї
анкѣ чѣ фѣ ненорочїреа маї марѣ! Вѣ каре
мѣ сокотѣам кѣ шїѣ теологїа тоатѣ, ан

ВРЕМЕА АЧЕСТА ТОКМА ДІН ШІИЦА РЕЛІЦІ
АМ АВЪТ НЪМАЙ ПРІМЪ. МАРЕ МІНЪНЕ АЧЕ-
СТА! ДАР' ДЕ АЧЕА АМ ЧЕТІТ ЕЪ АТЖТЕА
ЪНА ПЕСТЕ АЛТА КАСЪ ФІЪ КЛАСІФІКАТ МАІ
РЪЪ КА ДЕ АДОРІ.?!

ТОКМА ПЕ АЧЕСТА ВРЕМЕ ПРІІМЕАМ ЛЕ-
ЖЦІ ШІ ДІН ЛОГІКЪ. АІЧІ ПРОФЕСОРЪА НЕАЪ
ДАТ КЖТЕВА РЕГЪЛІ ДЕ ЛЕКТЪРЪ, ФОАРТЕ БЪ-
НЕ; ДАР НЪ ШІЪ ЛІПСІТАЪ ЕНЕРУІА АЖНЪ-
ЛЪІ АНТРЪ ПРЕДАРЕА ЛЕКЦІІ САЛЕ, САЪ ДОАРЪ
ЛЪАРЕА АМІНТЕ ЛА МІНЕ ЕРА АМПРЪЦІАТЪ
ПРІН ЛЕКТЪРА ДЕ МАІ НАІНТЕ, КЪЧІ КЪ НІМІК
НЪ М'АМ ФОЛОСІТ ДІН ЧЕАЕ ПРЕСКРІСЕ КЪ А-
ЧЕСТ ПРІЛЕЖ ПЕНТРЪ ЧЕТІРЕА КЪРЦІЛОР, ШІ
ЕЪ АМ РЪМАС ТОТ ЧЕА КАРЕ АМ ФОСТ МАІ
'НАІНТЕ. РОМАНЦЕЛЕ ЧЕАЕ МАІ ФАЪСТЪРАТЕ ШІ
ФАНТАСТІЧЕ АЕ ЧІТЕАМ ПАРАЛЕА (ДЕОДАТЪ)
КЪ КЪРЦІЛЕ АСКІТІЧЕ РЕЛІЦІОАСЕ. ДЕСПРЕ ТА-
КТИКА ДЕ РЪСВОІЪ АЛЪІ ФРІДЕРІК ЧЕАЪІ МАРЕ
ДЕОДАТЪ КЪ РЕГЪЛІЛЕ КЪАЪГЪРЕЦІІ АЛЕ СФ.
БАСІЛІЕ. ВІАЦА АЪІ НАПОЛЕОН АН ТОМЪРІ
ГРОАСЕ О ЧЕТІІЪ ПЪЦІН АЪПЪ ЧЕ АМ ІСПРЪ-
ВІТ ВІЕЦІЛЕ СФІНЦІЛОР. КЪ ПОЕЗІІЛЕ ПОЕТЪ
АЪІ ЫНГЪРЕСК КІСАЛУДІ АМІ ПЕТРЕЧЕАМ АН-
ВЪЦАНА ЛА ГЕОМЕТРІЕ ШІ МЪ МІРАМ КЪМ
ЪН ПОЕТ ЛЪДАТ КА АЧЕСТА, НЪ Ш'АЪ МЪСЪ-
РАТ ВЕРЪРІЛЕ МАТЕМАТІЧЕШЕ. ТЪ ФРАТЕ АН-
ТР'АЧЕСТА ПЪРЪСІШІ ШКОАЛЕА; ДЕ АТЪНЧІ
ПЕТРЕЧІ АМПРЕСЪРАТ КЪ ТРЕВІЛЕ ЕКОНОМІЧЕ
ШІ АЪПЪ КЪМ МЪ АНШІІНЦЕЪІ, ДЕ ОПТ АНІ
АНКОАЧЕ НЪ МЪАТ ТЕ АЪ АЪРЪТ КАПЪА ДЕ
ВРЕЪН ФЕЛІЪ ДЕ ЧЕТАНІЕ НІЧІ АНТР'О ЛІМЕЪ.
— АІКЪМ ІАРЪ АІ АНЧЕПЪТ СЪ ЧІТЕЦІ АНЪ-
МІТ ЛА ФОІЛЕ НОАСТРЕ ШІ СІМЦЕЦІ ГРЕЪ-
ТЪЦІ МАРІ АН КЪВІНТЕА ЦІЕ НЕКЪНОСКЪТЕ,
АНТРЕЪІНЦАТЕ ДІН ТОАТЕ ДІАЛЕКТЪРІЛЕ РО-
МЪНІМЕІ, ПРЕКЪМ ШІ АН КЪПРІНДЕРЕА ЫНОР
ІДЕІ ЦІЕ КЪ ТОТЪА СТРЕІНЕ, КАРЕ ТОАТЕ АІ
АДОРІ ОЪ ЦІЛЕ ДЕСЪРЪЧЕ ШІ ДЕСАЪШАСКЪ ЧІ-

НЕВА ШІ ОЪ ЦІЛЕ АНЪЕМНЕ ТОТ КЪ АСТЕРІ
СКЪРІ АН НОТЕ ПЕ ДЕ ДЕСЪПТ. (ВА ЫРМА.)

ВАНЪТОРІЪА АЛНІЧЪСК.

(ДЪПЪ Schiller.)

ВРЕІ А МЪРЪЕ АЪПЪ МЕІ?

ФІРЕ БЪН' АЪ ШІ ВАНЪАЪЦЪ,
ФЛОРІ ДІН ІАРЕЪ МЪНКЪ ЕІ,
СЪАТЪНД АЖНЪ ПЪРЪЪЦЪ.

„МАМЪ! ДАКЪ МАІ ЛЪСА;
ІО ПЕ МЪНТЕ АШ ВЪНА.“

МАІ БІНЕ ВІТЕЛІ АДЪНЪ,
БЪЧІНЖНД ХОРІ АЪАЧІ БОІОАСЕ,
КЛОПОЦЪЛЕ АЪАЧЕ СЪНЪ

АН ПЪАЪРІЛЕ ЫМЕРОАСЕ.
„МАМЪ! МАМЪ! ЛАС СЪ МЕРГ,
СЪС АН МЪНТЕ СЪ М' АЛЕРГ.“

МАІ БІН' ДЕ ФЛОРІ АІ ГРІЖІ,
ЧЕ 'Н СТРАТ КРЕСК СПРЕ БЪКЪРІЕ?

АН МЪНЦІ ГРЪДІНІ НЪІ ГЪСІ;
АН МЪНТЕІ СЪАВЕЪТІЧЕ.

„КРЕСК ФЛОРІЛЕ ШІ ДЕ СІНЕ
МАМЪ! ЛАСЪМЪ ПЕ МІНЕ.“

ПРЪНЪКА МЪРЪЕ ЛА ВЪНАРЕ,

ШІ ПЪТЪЪНДЕ ІНІМОС,
КЪ О ОАРЕЪ КЪТЕЪАРЕ,
АН ЫН КОДРЪ 'НТЪНЕКОС;
ПЕАЧІ ФЪУЕ КА СЕЪРЪНД
КЪПРІОАР'А ТЪЪМЪРЪНД.

ПЕ КОАСТЕА ГОААЪ ПЕТРОАСЪ
ПЕ ЫНОР СЪС С'АЪ СЪІТ
ШІ 'Н О СЪАКЪ КОАЪСРОАСЪ
РІПІЪІНАЪС', АЪ СЪРІТ;
ВАНЪТОРІЪА АІСЪ ГАТА
СТА ДІНАПОІ КЪ СЪЦЕАТ'А.

ШІ АН МЪКЕ АСКЪЦІТЪ

АН ҖН КОЛЦ АНАЛТ АҖ СТАТ,
ДЖНГ' О РӨПТӨРЪ КЪМПАЛІТЪ
КЪРАРЕА І С'АҖ ГЪТАТ.
Д' О ПАРТЕ НЪПАСТЕ МАРЕ,
ПРОТІВНІК ДЕ АЛТ'А АРЕ.

К' О ЖАЛНІКЪ КЪҖТАРЕ

СЪ РОЛЪ СЪ Н'О ОМОАРЪ
АН ЗЪДАР, КЪ ҖН МЖНЪ АРЕ
АРКЪЛ, ШІ ВРЕА С'О ОБОАРЪ.
ЖНД Д'ІН О ПЕАТРЪ КРЕПАТЪ
ЗЪЛА МЪНТЕЛЪІ С' АРАТЪ,

ВА КЪ МЖНІ ДЕ ДЪМНЕЗЪ

АНЪРЪ КАПР'А ШІ ЗІЧЕ:
ҖЕ ВРЕІ ТЪ? А ФАЧЕ РЪҖ
АН ТОТ ЛОКЪЛ ПЖН' АІЧЕ?
ДОК АН АЪМЕІ ПЕНТРЪ ТОАТЕ;
ҖЕ ГОНЕЦІ А М'БЛЕ ГЛОАТЕ? ***

РЕЦЕПТВЪ (ЖМОРИСТІКЪ.)

Гар' ТАТЪ ДЕ ФАМІЛІЕ МАІ НЪМЪРОАСЪ
ВА ФІ, КАРЕ СЪ НЪ ПЛЪТЕАСКЪ ЛА АНЪЛ НОҖ
МАІ МЪАТЕ РЕЦЕПТЕ АН СПІЦЕРІІ; КЪ АЧЕСТ
ВЪЛЛЕЖ ФІШКАРЕ СЪСПІНЪ СПРЕ ЧЕРІҖ СЪ'А
МЖНТЪЕ ДЪМНЕЗЪ ДЕ А МАІ ПЛЪТІ ДЕ АЧЕ-
ДЕ. — НОІ СКОАТЕМ АІЧІ НІЩЕ РЕЦЕПТЕ ДІН
ЖЪРНАЛЪА ҖНЪІ ФІЛОСОФ ПРАКТИК, КАРЕ НЕ
АДНЪЗ ҖЕ НЪ КОСТІСЕКЪ НІМІК, ПОТ СЪ ШІ
ФЛОСЕСАКЪ ЛА ТОЦІ.

РЕЦЕПТВЪ ПЕНТРЪ КА СЪ ФІІ ТОТ
ВЕЕЛА. СПРЕ АЧЕАСТА ЕСТЕ О ДОХТОРИЕ ҖНІ-
ВЪСАЛЪ, ШІ СЪ НЪМЕЩЕ МЪЛЦЪМІ РЕА КЪ

СІНЕ АНСЪШ; Җ КЪМЪСЪ ДІН ДЪЗ ІНГРЕДІЕН-
ЦІІ: СЪНЪТАТЕ ШІ ЛЪКРАРЕ НЕКЪ
МАТЪ. АНТРЕВІМЦЖНД АЧЕСТ МІЖЛОК,
АВЕМ СЪ НЕ ТЕМЕМ ДІ АНТЖМПАЛЪРІ НЕ ДІН
АФАРЪ; ДАР' ҖН КЪМПАТЪ БЪН ЛА МЖНКАРЪ
ШІ ЛА БЕҖТЪРЪ Җ НЕАНЪРАТ ТРЕВІМЧОС (КЪЦІ
СЪ ФЛОСЕСКЪ КЪ АЧЕАСТА?)

РЕЦЕПТВЪ ДЕ А СЪ МЖНГЪЕА ПЕСІНЕ
АНСЪШ. МІЖЛОКЪЛА ЧЕЛ МАІ СІГЪР ЕСТЕ,
А КЪҖЕТА АНЪРЪПТ ЛА ТОАТЕ НЕНОРОЧИЛЪ
ШІ НЕПЛЪКЪТЕЛЕ АНТЖМПАЛЪРІ ДІН ВІАЦ'А ТРЕ-
КЪТЪ, АН КАРЕ АМ ЦІҖТ СЪ НЕ МЖНГЪЕМ.
НЪМАІ О СЪПЪРАРЕ КЪНОСКЪ КАРЕ АРЕ ЛОК:
АЧЕА ЕСТЕ НЕВРЕДНІ ЧІЕА МОРАЛЪ АН
КАРЕ СЪ АФЛЪ ЧІНЕБА; АПРОТІВА АЧЕСТИІА
Н'АЖЪТЪ ДЕКЖТ НЪМАІ О КЪРЪ РАДИКАЛЪ,
ЛА КАРЕ ТРЕВЪ СЪ'ЦІ КАҖЦІ ҖН ДОХТОР
ПЪЦІТ.

РЕЦЕПТВЪ ПЕНТРЪ О СКРІСО АРЕ
ДЕ АМОР (ДЕ ПЪЦІТ) СЪ ІАІ 500 ЖЪРІРІ,
250 ГРАНЪРІ ДЕ ФЪГЪДАЪЕЛІ, 3000 ПІКЪ-
ТЪРІ ДЕ МІНЧЪНІ, 50 ФЪНЦІ ДЕ АНШЪЛЪ-
ЧЪНІ, АНКЪ НЕ АТЪТЕА НЕВЪНІІ; ПЪНЕ АІН-
ГЪШІРІ АНТРЕІТЕ; ТОАТЕ АЧЕСТЕ ЛЕ МЕСТЕКЪ
БІНЕ ҖНА КЪ АЛТА, ПЪНЕ ЛА ЕЛЕ ШІ ҖН ЖЪ-
МЪТАТЕ СКРЪНЪЛА ДЕ АДЕВЪР, АНАЪЛЧЕЩЕЛЕ
КЪ ВОРЪЕ: АНЦЕРЪЛ МЕЪ, ЗЕІЦА МЕА, ФЕРМЕ-
КЪТОАРЕ ЧЕРЕАСКЪ ШІ АЛТЕЛЕ КА АЧЕСТЕ. ДЕ-
КЪМЪА ПЛАК ЛА ГЪСТ, ПЪНЕЛЕ АНТР'О ХЪР-
ТІЕ АНТР'АҖРІТЪ, ПЪНЕ ПЕЧЕТЕА ҖНЕІ ІНІМІ
АНФЪЗКЪРАТЕ, ШІ ФЪ СЪ СЪ ДЕА КЪ ГРІЖЪ.
НІМІНІ НЪ ПОАТЕ СТА АПРОТІВЪ ЛА АЧЕСТ
ФЕРМЕК. (Е. Ц.)